



**CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
MRC LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU
MUNICIPALITÉ DE CANTON DE LOW**

À une séance ordinaire du Conseil de la Municipalité de Canton de Low, tenue le 14 septembre 2021 à 19h00 en la salle du Conseil, sise au 4C, chemin d'Amour, Canton de Low au code municipal, sont présents la mairesse, Carole Robert, mesdames les conseillères Joanne Mayer, Maureen Rice, Anne Bélisle et monsieur les conseillers Ghyslain Robert et Luc Thivierge formant quorum sous la présidence de madame la mairesse.

Madame Joanne Owens, Directrice générale et secrétaire-trésorière est aussi présente, agit à titre de greffière et avise le Conseil que :

La réunion (sur Zoom) est enregistrée tel que prescrit par la loi et que cet enregistrement sera disponible pour les citoyennes et citoyens sur le site web de la Municipalité.

Ouverture de la séance ordinaire du 14 septembre 2021 -1

Madame la mairesse Carole Robert, ouvre la séance ordinaire à 19h01 après constatation du quorum.

Affaires découlant de la réunion précédente - 2

199-09-2021

Adoption de l'ordre du jour – Séance ordinaire du 14 septembre 2021- 3

1- Administration

1. Ouverture de la séance ordinaire 14 septembre 2021;
2. Affaires découlant de la réunion précédente ;
3. Adoption de l'ordre du jour de la séance du 14 septembre 2021;
4. Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 2 août 2021;
5. Adoption de procès-verbal de la séance extraordinaire du 30 août, 2021;
6. Dépôt du rapport de madame la Mairesse ;
7. Dépôt du rapport du comité d'administration ;
8. Acceptation des comptes à payer du 22 juillet 2021 au 21 août 2021;
9. Embauche Directrice générale adjointe et secrétaire trésorière adjointe;
10. Information et questions se rapportant à l'administration.

2 - Sécurité publique

1. Dépôt du rapport du comité de sécurité publique;
2. Renouvellement d'entente de services aux sinistrés;
3. Embauche permanente - lieutenants - services sécurité incendie;
4. Demande à la MRC Vallée-de-la-Gatineau - achat d'un deuxième compresseur;
5. Transfère la propriété et de la gestion du compresseur à L'ACPVG;
6. Confier à Me Soucie le mandat de faire les procédures appropriées en injonction pour protéger la sécurité du publique (concernant matricule : 4774-80-6861);
7. Congrès des chefs en sécurité incendie;
8. Formation – Sauvetage Nautique;
9. Achat caméra sécurité;
10. Information et questions se rapportant à la sécurité publique.

3 - Travaux publics

1. Dépôt du rapport du comité de travaux publics;
2. Embauche d'un coordonnateur des travaux publics.
3. Élagage d'un grand saule noir derrière le terrain de baseball
4. Information et questions se rapportant aux travaux publics.

4 - Environnement (Hygiène du milieu)

1. Dépôt du rapport du comité d'environnement;
2. Autorisation de signature – Entente intermunicipale concernant la collecte et le traitement de la matière organique sur le territoire de la MRC de La Vallée-de-la-Gatineau entre les municipalités locales de la MRC et la MRC de La Vallée-de-la-Gatineau;
3. Information et questions se rapportant à l'environnement.

5 - Urbanisme



1. Dépôt du rapport du comité d'urbanisme;
2. Formation du Directeur du service d'urbanisme et de l'environnement – COMBEQ;
3. Renouvellement du mandat pour les membres du Comité consultation urbanisme (CCU).
4. Information et questions se rapportant à l'urbanisme.

6 - Loisirs et culture et communications

1. Dépôt du rapport du comité de Loisirs et culture et communication;
2. Information et questions se rapportant aux Loisirs, Cultures et Communications.

7- Varia

8 – Correspondance

9 - Période de questions

10 - Clôture et levée de la séance ordinaire du 14 septembre 2021

Donné à la municipalité de Canton de Low, ce 14 septembre 2021 ;

PROPOSÉ par conseillère Joanne Mayer

APPUYÉ par conseillère Maureen Rice

ET RÉSOLU par les membres présents du Conseil, d'adopter l'ordre du jour avec les ajouts proposer de la séance ordinaire du 14 septembre 2021 tel que déposé par la directrice générale et secrétaire-trésorière.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	X			
Joanne Mayer	Siège # 1	X			
Maureen Rice	Siège # 2	X			
Anne Bélisle	Siège # 3	X			
Luc Thivierge	Siège # 4	X			
Vacant	Siège # 5				
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

Adoptée

200-09-2021

ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 2 AOÛT 2021 - 4

PROPOSÉ par conseillère Joanne Mayer

APPUYÉ par conseiller Luc Thivierge

ET RÉSOLU par les membres présents du Conseil, d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 2 août, 2021 déposé par la directrice générale et secrétaire-trésorière.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	X			
Joanne Mayer	Siège # 1	X			
Maureen Rice	Siège # 2	X			
Anne Bélisle	Siège # 3	X			
Luc Thivierge	Siège # 4	X			
Vacant	Siège # 5				
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

Adoptée

201-09-2021

ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 30 AOÛT 2021 – 5

PROPOSÉ par conseiller Luc Thivierge

APPUYÉ par conseillère Joanne Mayer



ET RÉSOLU par les membres présents du Conseil, d'adopter le procès-verbal de la séance extraordinaire du 30 août, 2021 déposé par la directrice générale et secrétaire-trésorière.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	X			
Joanne Mayer	Siège # 1	X			
Maureen Rice	Siège # 2	X			
Anne Bélisle	Siège # 3	X			
Luc Thivierge	Siège # 4	X			
Vacant	Siège # 5				
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

Adoptée

DÉPÔT DU RAPPORT DE MADAME LA MAIRESSE – 6

Madame la Mairesse dépose son rapport

DÉPÔT DU RAPPORT DU COMITÉ D'ADMINISTRATION – 7

Comité d'administration dépose leur rapport

202-09-2021

ACCEPTATION DES COMPTES À PAYER DU 22 JUILLET 2021 AU 21 AOÛT 2021- 8

fournisseur	montant	description
URBA + CONSULTANTS	-	Honoraires pour services professionnels rendu (31 juillet 2020)
Joanne Owens	50.00 \$	Allocation cellulaire DG juillet-aout 2021
Garage Benoit Trudeau inc.	122.45 \$	isolator
Pieces Benoit Trudeau	142.42 \$	embout bte c, embout accouplement
	474.11 \$	embout accouplement, couvre noyeu, cyl. Frein, joint, cache poussière
	118.24 \$	oil and container, plat axel,
	75.83 \$	cylindre de service camion 616
	144.24 \$	goupille, support garde -boue
	87.67 \$	embout bte c pendilube 14 oz.
	(161.22) \$	Credit
	273.38 \$	couvre noyeu, bouchon de couvert, clevis ass. Meritor, bon moulage
Groupe CLR	712.85 \$	Location de site La Pêche et Ste-Marie
	476.25 \$	Bail de location 48 mois Réso #097-05-2020
	487.93 \$	Bail de location 48 mois Réso #098-05-2020
Konica Minolta	249.14 \$	Frais mensuels location photocopieuse septembre 2021
	14.76 \$	Frais d'entretien période du 1er avril au 30 juin 2021
Martin McGoey	1,287.72 \$	Pep inspection veh. 120 2015 Western star changr boots, brakes, seal, tie rod,
	172.47 \$	Pep inspection veh. 116 Ford Pick-up
	172.47 \$	Pep inspection veh. 120 2015 Western star
	172.47 \$	Pep inspection veh. 416 Tanker
	172.47 \$	Pep inspection veh. 616 Van
	172.47 \$	Pep inspection veh. 216 Pumper
	120.73 \$	veh 616 Van change front left booster and labour
	357.41 \$	veh. 216 pumper repair light and labour
	172.47 \$	veh. 121 2018 western star
	643.86 \$	veh. 121 2018 western star change light, front cab mount, tie-rod ends labour
Pièces d'auto Kelly	107.41 \$	tuyau flex, sea foam, windsheild washer, hand cleaner
	37.94 \$	tuyau flex



	94.07 \$	hydrolic hose for case backhoe
	130.73 \$	absorb-all
	575.98 \$	prestone,hand towels,plastic gloves
ICO technologies inc.	603.98 \$	contrat de support 1er aout 2021 au 31 juillet 2022
Centre de rénovation Home Hardware	2,736.41 \$	Culvert R210 (Neely)grant
	462.20 \$	R320 culvert for Martindale
	1,263.58 \$	Geotext.tx-80 11`6 x 492` 5658 sf/rl
	5,280.80 \$	SFM FLUSH R320 36`` X 20` PEHD coupler PEHD 36` SPLIT (Tecq McDonald 2)
	2,759.38 \$	4 ponceaux pour travaux TECQ chemin Martindale
Quincaillerie R Cube	86.64 \$	chaîne stihl, boîte lime
	327.68 \$	screws,lag screws, hydrolic hose, couplings
Ghyslain Robert	94.15 \$	Stand by pour La Pêche incendie Mont Cascade
Ronald O'Connor	5,634.25 \$	Matériel MG-20 culvert Fieldville (TECQ)
	22,951.89 \$	shovel, labour, truck culvert Fieldville (TECQ)
	1,384.55 \$	Matériel MG-20 McDonald, Simon
	7,096.04 \$	Matériel MG-20, Pit run McDonald
	23,469.27 \$	Shovel (4020) Shovel with hammer (4020) Truck McDonald
9212-9816 Québec inc.	2,529.45 \$	Formation Hazmat
Inservio Inc.	183.96 \$	Frais mensuels pour utilisation CitCom aout 2021
Municipalité de Denholm	13,385.85 \$	Frais mois de aout 2021 entente ordures et recyclage
construction DJL INC.	171.72 \$	ASPHALTE RECYCLE
L'info de la Vallée	385.17 \$	offre emploi et site web
Eurofins	66.58 \$	frais de disposition d'eau
9373-5751 QUÉBEC INC. (carrière Steve Cousine	144.41 \$	dust blanche
MRC Des collines-De-L'outaouais	5,918.08 \$	coupon de juin 10503,10515,10571,10585,10628,10639,10684,10695
MRC Vallée de la Gatineau	3,802.82 \$	Quote Part MRCVVG 3e versement 2021
PG Solutions	2,989.35 \$	impartition - conciliation bancaire
	149.47 \$	impartition - fermeture d'année
DL Groupe DL	291.01 \$	Facture 606202 - Frais mensuel-antivirus + MicroSoft365 Juin 2020
	291.01 \$	Facture 607492 - Frais mensuel-antivirus + MicroSoft365 Juillet 2020
	291.01 \$	Facture 608615 - Frais mensuel-antivirus + MicroSoft365 Août 2020
	642.71 \$	Service a distance 2019 win10/Mac french Bibliothèque
Raymond Chabot-Grant Thorton	-	service rendu pour audit 2020
Boone Plumming and Heating	376.57 \$	ens. De boîte de service incluant 2 composante
Centre de téléphonie mobile Gatineau	91.98 \$	Temps d'onde Ste-Marie aout 2021
	23.00 \$	Portatif VHF aout 2021
Carrière Clément Tremblay et Fils	977.58 \$	Pierre nette 4 à 8 po.
	2,178.73 \$	pierre 0-3/4 concassé 0-2 1/2 mg 56 poussière
	3,004.73 \$	Pierre concassé 0-2 1/2 poussière de pierre
Brandt	9,176.17 \$	repair grader
EFKL Inc.	2,069.55 \$	(Facture 205) Échantillonnage d'eau juillet 2021 3 sites
Simon Parisien Inc.	1,655.64 \$	(Facture 296) Échantillonnage d'eau juillet 2021 3 sites
Gascon Équipement Enr.	195.46 \$	Vidange toilette portative 2021-07-02 et 2021-07-19
Sogercom.com	931.30 \$	01-04-2021 au02-07-2021
	218.45 \$	07-07-2021 au 30-07-2021
	22.94 \$	ceuillette Gatineau



Imprimak	14.37 \$	Plaque Joanne Owens
Info Page Inc.	112.57 \$	Tarif IPA 4.45\$ par utilisateur
Matériaux Lac Ste-Marie	22.98 \$	padlock
	131.06 \$	10 epinette 2x3x8` 8 x 3`` vis bois
	753.19 \$	2 Ponceaux 18`` x 20`chemin McDonald
	8,439.88 \$	2 ponceaux 60`` x 20` collet 60`` TTOG 9 ondulations
DEVEAU	135.67 \$	terminaison entente ordure et recyclage avec Denholm
Service ADL	11,385.53 \$	fauchage de bords de chemins selon contrat
Battleshield Industries Ltd.	-	unit 216 réparation suite au test de pompe annuel
L'Eau-Thentique transport	1,824.36 \$	transport eau Fieldville
L'Eau-Thentique transport	1,788.43 \$	transport eau Fieldville
Mani-Tech	28.73 \$	Batterie pour panneau SP6000
Pieces Piche	390.92 \$	4-12 MGR - cax - loc t-k-wk-ws-linde
Mazout Bélanger	36.32 \$	location de saphire
	503.80 \$	Essence sans plomb E10 380.7 litres garage municipal
	2,307.78 \$	Diesel clair saisonnier 1941.2 litres garage municipal
	414.79 \$	Essence sans plomb 315.9 litres garage municipal
	3,052.56 \$	Diesel clair saisonnier 2565.2 litres garage municipal
Enseignes et imprimerie Duguay	206.96 \$	Texte pour bateau, logo
Sécurité publique Québec	78,323.23 \$	services de la sureté du Québec ref: # 830104
Metal Gosselin	12,137.05 \$	Ponceau acier galv. TECQ McDonald
Total	255,593.50 \$	
Incompressibles		
fournisseur	montant	description
Hydro Québec	573.50 \$	Facturation du 22 mai au 23 juillet 2021 - ch de Fieldville
	118.83 \$	Facturation du 21 mai au 22 juillet 2021 - 925 rte 105
	378.93 \$	Facturation du 1er juillet au 31 juillet 2021 - Éclairage publique
Revenue Québec	350.00 \$	Avis de cotisation pénalité
BELL Canada	599.42 \$	Contrat - matériel et logiciel
Bell Mobilité	20.12 \$	Frais mensuels juillet 2021 modem 8193602522 - Bureau municipal
	48.25 \$	Frais mensuels juillet 2021 cell urgence voirie
	34.50 \$	Frais mensuels juillet 2021 partage modem radio La Pêche
	34.50 \$	Frais mensuels juillet 2021 partage modem radio Lac Ste-Marie
Visa admin **7014	22.60 \$	Frais mensuel Storm Internet 16 aout au 01 septembre 2021 - Web Hosting & Mail aliasing
	22.98 \$	Adobe Acropro Subs
	23.00 \$	Zoom
	2.00 \$	Régistre Foncier
Visa voirie **0018	9.98 \$	Achat eau
	4.99 \$	Achat eau
	19.95 \$	Achat eau et Gatorade voirie
Visa Incendie **1016	8.64 \$	Achat repas pompiers suite à appel d'urgence
	529.98 \$	Radio (CB) lumière d'urgence et autre accessoires SSI
	10.35 \$	Batterie machine glucose
	83.82 \$	Achat repas pompiers suite à appel d'urgence
	2,896.34 \$	
Total incompressible	2,896.34 \$	



Total des factures		258,489.84 \$
Factures paiement direct		
Assurance SSQ - vie	\$	6,104.72
Lenevo	\$	438.37
Service Informatique DL	\$	3.26
Mensualité Western Star 2018	\$	3,931.97
Bail - Hitachi Capital Canada	\$	1,994.15
Déjardins Secur Fin	\$	1,708.20
Mensualité Nivelueuse 2018	\$	5,769.93
Total paiement direct	\$	19,950.60
Salaire du 18 juillet au 28 août 2021	\$	46,741.58
Total des dépenses du mois		325,182.02 \$

ATTENDU QUE la liste des comptes à payer pour la présente séance a été vérifiée par madame la Mairesse ;

PAR CONSÉQUENT, il est

PROPOSÉ par conseillère Joanne Mayer

APPUYÉ par conseiller Luc Thivierge

ET RÉSOLU par les membres présents du Conseil, d'approuver les comptes à payer tel avec changements demandé et corrections par la directrice générale et secrétaire-trésorière au montant de **325,182.02 \$**

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	X			
Joanne Mayer	Siège # 1	X			
Maureen Rice	Siège # 2	X			
Anne Bélisle	Siège # 3	X			
Luc Thivierge	Siège # 4	X			
Vacant	Siège # 5				
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

Adopté

203-09-2021

EMBAUCHE POUR LE POSTE DE DIRECTRICE GÉNÉRALE ADJOINTE ET SECRÉTAIRE TRÉSORIÈRE ADJOINTE -9

ATTENDU QUE le comité de sélection a fait des entrevues pour le poste de Directrice générale adjointe et secrétaire trésorière;

ATTENDU QUE la recommandation du comité d'administration;

PROPOSÉ par conseiller Ghyslain Robert

APPUYÉ par conseillère Maureen Rice

ET RÉSOLU par les membres présents du conseil d'engager Mme Louise Harper pour le poste de Directrice générale adjointe et secrétaire trésorière en date du 22 septembre 2021, comme employé cadre, avec une période de probation de 6 mois et mandate, la Mairesse et la Directrice générale et secrétaire trésorière Joanne Owens à signer le contrat d'embauche.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	X			
Joanne Mayer	Siège # 1	X			
Maureen Rice	Siège # 2	X			
Anne Bélisle	Siège # 3	X			
Luc Thivierge	Siège # 4	X			
Vacant	Siège # 5				
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

Adoptée



INFORMATION ET QUESTIONS SE RAPPORTANT À L'ADMINISTRATION – 10

2- SÉCURITÉ PUBLIQUE

DÉPÔT DU RAPPORT DU COMITÉ DE SÉCURITÉ PUBLIQUE -1

Le rapport est déposé par la conseillère madame Maureen Rice

204-09-2021

**RENOUVELLEMENT D'ENTENTE DE SERVICES AUX SINISTRÉS
-2**

ATTENDU QUE la Municipalité de Low doit prendre des mesures pour assurer la protection des personnes et des biens contre les sinistres, conformément à plusieurs textes législatifs, comme la loi sur la sécurité civile ;

ATTENDU QUE la Municipalité est la première responsable de la gestion des interventions lors d'un sinistre ;

ATTENDU QUE la Croix-Rouge est, notamment, d'assister des individus, des groupes ou des communautés qui vivent des situations d'urgence en leur offrant une assistance humanitaire ;

ATTENDU QUE la Croix-Rouge est un organisme humanitaire sans but lucratif possédant les ressources et l'expertise susceptible d'aider et de supporter, à titre d'auxiliaire des pouvoirs publics, les municipalités locales, lors d'un sinistre mineur ou majeur et ce, selon la disponibilité de ses ressources humaines et matérielles ;

PAR CONSÉQUENT, il est

PROPOSÉ par conseiller Luc Thivierge

APPUYÉ par conseillère Ghyslain Robert

ET RÉSOLU par les membres présents du conseil de renouveler l'entente Services aux sinistrés de la Société Canadienne de la Croix-Rouge, pour une durée de trois (3) ans) et entre en vigueur à la date de signature par la Municipalité, au montant de :

- 2021-2022: 0,17 \$ per capita
- 2022-2023: 0,18 \$ per capita
- 2023-2024: 0,18 \$ per capita

QUE le Conseil autorise la Directrice générale Joanne Owens à signer, pour et au nom de la municipalité, tout document relatif à l'entente Services aux sinistrés de la Société Canadienne de la Croix-Rouge.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	X			
Joanne Mayer	Siège # 1	X			
Maureen Rice	Siège # 2	X			
Anne Bélisle	Siège # 3	X			
Luc Thivierge	Siège # 4	X			
Vacant	Siège # 5				
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

Adoptée

205-09-2021

**EMBAUCHE PERMANENTE - LIEUTENANTS - SERVICES
SÉCURITÉ INCENDIE - 3**

ATTENDU la lettre de recommandation déposée le 30 août 2021 par la Direction du service de sécurité incendie suite aux évaluations de performances des Lieutenants;



ATTENDU QUE les évaluations de performances effectuées par la Direction du service de sécurité incendie démontrent une performance exemplaire des Lieutenants Maureen Rice et Andrew Wilson;

EN CONSÉQUENCE, il est

PROPOSÉ par conseiller Ghyslain Robert
APPUYÉ par conseiller Luc Thivierge

ET RÉSOLU par les membres du conseil présents de mettre fin à la probation et de procéder à l'embauche à titre de lieutenants en permanence de Maureen Rice et Andrew Wilson.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	X			
Joanne Mayer	Siège # 1	X			
Maureen Rice	Siège # 2			X	
Anne Bélisle	Siège # 3	X			
Luc Thivierge	Siège # 4	X			
Vacant	Siège # 5				
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

Adopté

206-09-2021

**DEMANDE À LA MRC VALLÉE-DE-LA-GATINEAU - ACHAT
D'UN DEUXIÈME COMPRESSEUR - 4**

Attendu que l'Association des Chefs pompiers de la Vallée-de-la-Gatineau (ACPVG) offre le service d'air respirable pour l'ensemble des services incendies de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau depuis les 25 dernières années avec 1 compresseur basé à la caserne incendie de la Ville de Maniwaki.

Attendu que le compresseur de l'ACPVG a atteint sa fin de vie utile et est présentement inopérant.

Attendu qu'il ressort clairement que l'achat d'un compresseur devra se faire à très court terme afin d'assurer la pérennité du service d'approvisionnement en air respirable pour l'ensemble des services incendie de la Vallée-de-la-Gatineau.

Attendu que les services incendies achètent de plus en plus des cylindres de 4500 lbs au lieu des cylindres de 2216 lbs, qui dans un avenir prochain seront moins disponibles, pour leurs appareils respiratoires.

Attendu que le compresseur de l'ACPVG n'est pas conçu pour les cylindres de 4500 lbs.

Attendu que les services incendies du sud du territoire doivent parcourir une grande distance afin d'utiliser le compresseur et que chaque opération mobilise un pompier pour plusieurs heures.

Attendu qu'un compresseur a une durée de vie d'environ 25 ans, s'il est bien entretenu.

Attendu que l'achat de 2 compresseurs permettrait aux services incendies d'accroître le niveau de sécurité en ce qui concerne la qualité de l'air utilisé et diminué le temps de mobilisation des pompiers.

EN CONSÉQUENCE, il est

PROPOSÉ par conseiller Ghyslain Robert
APPUYÉ par conseillère Joanne Mayer

ET RÉSOLU par les membres présents du Conseil d'appuyer la demande de l'ACPVG à la MRC Vallée-de-la-Gatineau de s'engager à effectuer l'achat, l'installation ainsi que l'entretien de 2 compresseurs, un à Maniwaki et un à Kazabazua et d'en faire des équipements supra-local.



		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	X			
Joanne Mayer	Siège # 1	X			
Maureen Rice	Siège # 2	X			
Anne Bélsle	Siège # 3	X			
Luc Thivierge	Siège # 4	X			
Vacant	Siège # 5				
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

Adoptée

207-09-2021

TRANSFÈRE LA PROPRIÉTÉ ET DE LA GESTION DU COMPRESSEUR À L'ACPVG – 5

ATTENDU QUE l'ACPVG offre le service d'air respirable pour l'ensemble des services incendies de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau depuis les 25 dernières années avec un (1) compresseur basé à la caserne incendie de la Ville de Maniwaki.

ATTENDU QUE le compresseur de l'ACPVG a atteint sa fin de vie utile et est présentement Inopérant.

ATTENDU QUE la MRC Vallée-de-la-Gatineau a procédé à l'achat d'un compresseur d'air respirable qui sera financé via des cotés part payer par les municipalités confirmant que la propriété du compresseur sera transférée à la ville de Maniwaki pour que cette dernière en assume la gestion.

ATTENDU QUE L'ACPVG a la capacité de gérer l'équipement tel que démontré au cours des 25 dernières années.

ATTENDU QU'aucune que les frais pour le remplissage de cylindres étaient de 6\$ le cylindres par année et qu'aucune grille tarifaire n'existe

ATTENDU QU'une gestion de l'équipement par L'ACPVG serait plus équitable.

EN CONSÉQUENCE, il est

PROPOSÉ par conseillère Maureen Rice
APPUYÉ par conseillère Joanne Mayer

ET RÉSOLU par les membres présents du Conseil que la MRC Vallée-de-la-Gatineau transfère la propriété du compresseur et sa gestion à l'ACPVG

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	X			
Joanne Mayer	Siège # 1	X			
Maureen Rice	Siège # 2	X			
Anne Bélsle	Siège # 3	X			
Luc Thivierge	Siège # 4	X			
Vacant	Siège # 5				
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

Adoptée

208-09-2021

CONFIER À ME SOUCIE LE MANDAT D'EFFECTUER LES PROCÉDURES APPROPRIÉES EN INJONCTION POUR PROTÉGER LA SÉCURITÉ DU PUBLIC (MATRICULE : 4774-80-6861) - 6

ATTENDU l'incendie survenu le 5 septembre à la propriété matriculée : 4774-80-6861



ATTENDU QUE suite à l'extinction de l'incendie, une inspection a été effectuée par le Chef Pompier et le Directeur d'urbanisme qui ont constaté que le bâtiment est dans un état de non-conformité, insalubre, et un danger pour les locataires;

ATTENDU QUE l'état du bâtiment pose aussi un risque pour les pompiers et que, advenant le cas d'un incendie majeur dans le futur, une attaque défensive sera priorisée pour protéger la vie des pompiers;

EN CONSÉQUENCE, il est

PROPOSÉ par conseiller Luc Thivierge
APPUYÉ par conseillère Anne Bélisle

ET RÉSOLU par les membres présents du Conseil de donné le mandat à Me Souci de faire les procédures appropriées en injonction pour faire respecter les règlements municipaux et le code national des bâtiments pour protéger la sécurité du public et des locataires **si le propriétaire ne conforme pas à faire les démarches à l'intérieur de 7 jours.**

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	X			
Joanne Mayer	Siège # 1	X			
Maureen Rice	Siège # 2	X			
Anne Bélisle	Siège # 3	X			
Luc Thivierge	Siège # 4	X			
Vacant	Siège # 5				
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

Adoptée

209-09-2021

CONGRÈS DES CHEFS EN SÉCURITÉ INCENDIE - 7

ATTENDU QUE le Congrès des chefs en sécurité Incendie du Québec aura lieu du 16 au 19 octobre à Trois-Rivières;

ATTENDU QUE la demande du Chef Pompier Michel Lemieux et le directeur adjoint incendie Ghyslain Robert d'y assisté;

ATTENDU QUE les coûts associés à sa présence incluant les frais d'inscriptions (672.00\$ + taxes) chaque, les coûts d'hébergements et per diems selon la politique municipale ainsi que les coûts de voyage (avec reçu seulement);

ATTENDU QUE les formations auxquelles Monsieur Lemieux et Monsieur Robert assisteront seront bénéfiques pour le service incendie de la municipalité;

EN CONSÉQUENCE, il est

PROPOSÉ par conseillère Maureen Rice
APPUYÉ par conseillère Joanne Mayer

ET RÉSOLU par les membres présents du Conseil que la municipalité autorise que Chef Pompier Michel Lemieux et le directeur adjoint incendie Ghyslain Robert assistent au congrès ci-haut mentionné au nom de la municipalité Canton de Low;

QUE la municipalité assume les coûts de sa présence tels que mentionnés ci-haut.

QU'un rapport écrit soit fourni.



		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	X			
Joanne Mayer	Siège # 1	X			
Maureen Rice	Siège # 2	X			
Anne Bélisle	Siège # 3	X			
Luc Thivierge	Siège # 4	X			
Vacant	Siège # 5				
Ghyslain Robert	Siège # 6			x	

Adoptée

210-09-2021

FORMATION – SAUVETAGE NAUTIQUE - 8

ATTENDU QUE le service de sécurité incendie offre le service de sauvetage nautique et sur glace depuis 2021;

ATTENDU QUE l'équipe de sauvetage nautique et sur glace doit avoir un minimum de formation;

ATTENDU QUE la municipalité est responsable de donner la formation requise à ses intervenants ;

ATTENDU QUE le lieutenant Andrew Wilson et la pompière Devorah Sugarman ont déjà leurs certifications de technicien en eau vive

ATTENDU QUE leurs certifications viennent à échéance à la fin 2021;

ATTENDU QUE Boreal river Rescue offre la re certification le 25 septembre 2021;

ATTENDU QUE cette formation est prévue au budget 2021;

EN CONSÉQUENCE, il est

PROPOSÉ par conseillère Joanne Mayer

APPUYÉ par conseillère Maureen Rice

ET RÉSOLU par les membres présents du Conseil que la direction du service de sécurité incendie soit autoriser à faire l'inscription le lieutenant Andrew Wilson et la pompière Devorah Sugarman pour la somme de 339.00\$ + taxes chacun.

QUE le poste budgétaire 02 22000 454 (Formation-Sécurité Incendie) soit affecté.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	X			
Joanne Mayer	Siège # 1	X			
Maureen Rice	Siège # 2	X			
Anne Bélisle	Siège # 3	X			
Luc Thivierge	Siège # 4	X			
Vacant	Siège # 5				
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

Adoptée

211-09-2021

CAMÉRAS DE SÉCURITÉ-9

ATTENDU l'augmentation des incidents de sécurité et de vandalisme visant le personnel et les biens municipaux;

ATTENDU les soumissions de Mani-Tech et ADT :



Soumission de Mani-Tech (qui a actuellement le contrat de sécurité au garage).
Installation de 4 caméras (comprend l'installation et une garantie d'un an)

- Caméras – garage – 4 caméras – 1448.98 + taxes
- Caméras – administration – 4 caméras – 1448.98 + taxes
- Caméras – caserne – 4 caméras – 1448.98 + taxes
- Caméras – 400 chemin 105 – 4 caméras – 1448.98 + taxes
- o Ou – 8 caméras – 1749.00\$ + taxes

ADT – pour

- Caméras – garage – 3 caméras – 1950.00\$ + taxes (+11.00\$/mois)
- Caméras – administration – 3 caméras – 1950.00\$ + taxes (+ 11.00\$/mois)
- Caméras – caserne – 1 caméra – 1072.00\$ + taxes (+ 7.00\$/mois)
- Caméras – 400 chemin 105 – 3 caméras – 2040.00 + taxes (+ 11.00\$/mois)
- o Ou – 8 caméras – 2528.00\$ + taxes(+ 14.00\$/mois)

EN CONSÉQUENCE, il est

PROPOSÉ par conseiller Ghyslain Robert
APPUYÉ par conseillère Maureen Rice

ET RÉSOLU par les membres présents du conseil, d'accepter la soumission de Mani-Tech pour un total de \$5795.92 + taxes pour les caméras suivants :

- Caméras – garage – 4 caméras – 1448.98 + taxes
- Caméras – administration – 4 caméras – 1448.98 + taxes
- Caméras – caserne – 4 caméras – 1448.98 + taxes
- Caméras – 400 chemin 105 – 4 caméras – 1448.98 + taxes

QUE des affiches indiquant des caméras de surveillance soient affichées.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	X			
Joanne Mayer	Siège # 1	X			
Maureen Rice	Siège # 2	X			
Anne Bélisle	Siège # 3	X			
Luc Thivierge	Siège # 4	X			
Vacant	Siège # 5				
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

Adoptée

**INFORMATION ET QUESTIONS SE RAPPORTANT À LA
SÉCURITÉ PUBLIQUE - 10**

3- TRAVAUX PUBLICS

DÉPÔT DU RAPPORT DU COMITÉ DES TRAVAUX PUBLICS -1

Le rapport est déposé par monsieur le conseiller Ghyslain Robert

212-09-2021

**EMBAUCHE D'UN COORDONNATEUR DES TRAVAUX PUBLICS
- 2**

ATTENDU les résolutions #76-03-2021 et #161-07-2021 pour un projet pilote d'un poste de coordonnateur des travaux publics venant à échéance le 27 août, 2021;

ATTENDU les résolutions #189-08-2021 pour l'ouverture à l'interne du poste de coordonnateur des travaux publics;



ATTENDU QUE M. Ryan Draper a posé sa candidature pour le poste, et le succès de M. Draper durant le projet pilote de coordonnateur des travaux publics;

PAR CONSÉQUENT, il est

PROPOSÉ par conseiller Ghyslain Robert
APPUYÉ par conseiller Luc Thivierge

ET IL EST RÉSOLU par les membres présents du Conseil d'affecter M. Ryan Draper pour le poste de coordonnateur des travaux publics sur une base permanente.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	X			
Joanne Mayer	Siège # 1	X			
Maureen Rice	Siège # 2	X			
Anne Bélisle	Siège # 3	X			
Luc Thivierge	Siège # 4	X			
vacant	Siège # 5				
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

Adoptée

213-09-2021

ÉLAGAGE D'UN GRAND SAULE NOIR DERRIÈRE LE TERRAIN DE BASEBALL - 3

Attendu qu'il y a un grand saule noir derrière le terrain baseball au 26 chemin Principal qui penche vers une maison voisine ;

Attendu que le saule noir présente un risque pour la maison voisine ;

Attendu la proposition de Leilak Anderson Tree Services d'élaguer fortement le grand saule noir ;

PAR CONSÉQUENT, il est

PROPOSÉ par conseiller Ghyslain Robert
APPUYÉ par conseiller Luc Thivierge

ET IL EST RÉSOLU par les membres présents du Conseil d'autoriser l'élagage du saule noir au coût de 900 \$ plus taxes pour un total de 1 034.78 \$ selon la soumission de Leilak Anderson Tree Services.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	X			
Joanne Mayer	Siège # 1	X			
Maureen Rice	Siège # 2	X			
Anne Bélisle	Siège # 3	X			
Luc Thivierge	Siège # 4	X			
vacant	Siège # 5				
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

Adoptée

INFORMATION ET QUESTIONS SE RAPPORTANT AUX TRAVAUX

PUBLICS - 4

4- ENVIRONNEMENT (Hygiène du milieu)

DÉPÔT DU RAPPORT DU COMITÉ DE L'ENVIRONNEMENT -1

Le rapport est déposé par madame la conseillère Joanne Mayer

214-09-2021



**AUTORISATION DE SIGNATURE – ENTENTE INTERMUNICIPALE
CONCERNANT LA COLLECTE ET LE TRAITEMENT DE LA
MATIÈRE ORGANIQUE SUR LE TERRITOIRE DE LA MRC DE LA
VALLÉE-DE-LA-GATINEAU ENTRE LES MUNICIPALITÉS
LOCALES DE LA MRC ET LA MRC DE LA VALLÉE-DE-LA-
GATINEAU - 2**

ATTENDU QUE, conformément aux dispositions de l'article 678.0.2.1 du Code municipal (L.R.Q, c. C-27.1), la MRC de La Vallée-de-la-Gatineau a déclaré sa compétence à l'égard des municipalités locales de son territoire relativement à la partie du domaine de la gestion de matières résiduelles constituée par le traitement et la valorisation des matières organiques générées sur leur territoire;

ATTENDU QUE la rédaction d'une entente intermunicipale sur le compostage visant principalement à établir les modalités de collecte pour toutes les municipalités du territoire de la MRC afin, notamment, d'atteindre les cibles de tonnage estimées par la firme d'experts SOLINOV et permettre le respect des normes environnementales dans ce dossier;

ATTENDU QUE l'entente vise également à harmoniser et à intégrer la gestion de cette compétence conférée par le règlement 2019-336 relatif à la déclaration de compétence de la MRC Vallée-de-la-Gatineau à l'égard du traitement des matières résiduelles, à l'exclusion de la collecte, pour toutes les municipalités de son territoire et abrogeant toute réglementation antérieure afférente;

ATTENDU QUE la résolution 2020-R-AG373 adoptée par le Conseil de la MRC de La Vallée-de-la-Gatineau à l'occasion de la rencontre tenue le 15 décembre 2020, autorisant la signature de l'Entente intermunicipale concernant la collecte et le traitement de la matière organique sur le territoire de la MRC de La Vallée-de-la-Gatineau entre les municipalités locales de la MRC et la MRC de La Vallée-de-la-Gatineau;

ATTENDU QUE ladite entente a également été transmise aux dix-sept (17) municipalités locales de la MRC pour signature;

PAR CONSÉQUENT, il est

PROPOSÉ par Anne Bélisle
APPUYÉ par Joanne Mayer

ET IL EST RÉSOLU par les membres présents du Conseil d'autoriser la mairesse Carole Robert et la Directrice générale Joanne Owens à signer l'Entente intermunicipale concernant la collecte et le traitement de la matière organique sur le territoire de la MRC de La Vallée-de-la-Gatineau entre les municipalités locales de la MRC et la MRC de La Vallée-de-la-Gatineau.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	X			
Joanne Mayer	Siège # 1	X			
Maureen Rice	Siège # 2		x		
Anne Bélisle	Siège # 3	X			
Luc Thivierge	Siège # 4		X		
vacant	Siège # 5				
Ghyslain Robert	Siège # 6		x		

Rejetée

**INFORMATION ET QUESTIONS SE RAPPORTANT À
L'ENVIRONNEMENT - 3**

5- URBANISME

DÉPÔT DU RAPPORT DU SERVICE D'URBANISME - 1

Le rapport est déposé par madame la conseillère Joanne Mayer



215-09-2021

FORMATION DU DIRECTEUR DU SERVICE D'URBANISME ET DE L'ENVIRONNEMENT – COMBEQ - 2

ATTENDU QUE la Corporation des officiers municipaux en bâtiment et en environnement du Québec (COMBEQ) regroupe des officiers municipaux, inspecteurs ou fonctionnaires désignés œuvrant dans les domaines du bâtiment, de l'urbanisme ou de l'environnement;

ATTENDU QUE la COMBEQ offre des formations reconnues et de services aux membres pour bien leurs outillés et informés, se traduisant par des services municipaux à jour et de qualité;

ATTENDU la demande du Directeur du service d'urbanisme et de l'environnement de s'inscrire pour une formation 'Modification 2020 au règlement du Q-2 R.22 : 18 octobre 2021 (classe virtuelle le 18 octobre) avec le COMBEQ;

PAR CONSÉQUENT, il est

PROPOSÉ par conseiller Luc Thivierge
APPUYÉ par conseillère Joanne Mayer

ET IL EST RÉSOLU par les membres présents du conseil d'autoriser l'adhésion du Directeur d'urbanisme et environnement, Robert Laviolette, de s'inscrire au cours 'Modification 2020 au règlement du Q-2 R.22;

QUE le poste budgétaire 02 61000 454 (Formation) soit affecté pour une dépense de \$201.00+ taxes (Tarifs membre).

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	X			
Joanne Mayer	Siège # 1	X			
Maureen Rice	Siège # 2	X			
Anne Bélisle	Siège # 3	X			
Luc Thivierge	Siège # 4	X			
Vacant	Siège # 5				
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

Adoptée

216-09-2021

RENOUVELLEMENT DU MANDAT POUR LES MEMBRES DU COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME (CCU) - 3

ATTENDU QUE le comité consultatif d'urbanisme (CCU) est un organisme mandaté par le conseil municipal pour donner des avis sur les demandes qui lui sont soumises en matière d'urbanisme et d'aménagement du territoire.

ATTENDU QUE la municipalité Canton de Low veut se prévaloir du privilège d'avoir un CCU;

ATTENDU QUE le mandat des membres doit être officialiser par résolution;

ATTENDU QUE depuis Sept 2020 seulement 4 membres sont actifs et toujours présents;

PAR CONSÉQUENT, il est

PROPOSÉ par conseiller Luc Thivierge
APPUYÉ par conseillère Maureen Rice

ET IL EST RÉSOLU par les membres présents du conseil que ces quatre (4) membres soient renouvelé pour un autre mandat.



		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	X			
Joanne Mayer	Siège # 1	X			
Maureen Rice	Siège # 2	X			
Anne Bélisle	Siège # 3	X			
Luc Thivierge	Siège # 4	X			
vacant	Siège # 5				
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

Adoptée

**INFORMATION ET QUESTIONS SE RAPPORTANT À
L'URBANISME - 4**

6-LOISIRS, CULTURES ET COMMUNICATIONS

**DÉPÔT DU RAPPORT DU COMITÉ LOISIRS, CULTURES ET
COMMUNICATIONS- 1**

**INFORMATION ET QUESTIONS SE RAPPORTANT À LOISIRS,
CULTURES ET COMMUNICATIONS – 2**

7 - VARIA

8 - CORRESPONDANCE

9 - PÉRIODE DE QUESTIONS

217-09-2021

**10 - CLÔTURE DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 14 SEPTEMBRE
2021**

PROPOSÉ par conseiller Ghyslain Robert
APPUYÉ par conseiller Luc Thivierge

ET IL EST RÉSOLU le Conseil municipal clôture la séance ordinaire du
14 septembre à 21h13

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	X			
Joanne Mayer	Siège # 1	X			
Maureen Rice	Siège # 2	X			
Anne Bélisle	Siège # 3	X			
Luc Thivierge	Siège # 4	X			
Vacant	Siège # 5				
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

Adoptée

LEVÉE DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 14 SEPTEMBRE 2021

Les points de l'ordre du jour étant épuisés, Madame la Mairesse, Carole Robert lèvent la séance ordinaire du 14 septembre 2021.

Joanne Owens
Directrice générale et secrétaire-trésorière

Carole Robert
Mairesse